

Lukáš MATOUŠEK

# PROMĚNY TICHÁ

pro smyčce

Metamorphoses of Silence / Metamorphosen der Stille / Métamorphoses du silence

for strings / für Streicher / pour cordes

1977

Violino I.  
(2. pult)

Tyto noty je **DOVOLENO** kopírovat.  
It is **ALLOWED** to make copies of this music.  
Es ist **ERLAUBEN** diese Noten zu kopieren.  
Est-il **POSSIBLE** de faire des copies de cette musique.

# PROMĚNY TICHÁ

Metamorphoses of Silence / Metamorphosen der Stille / Métamorphoses du silence

1977

**Largo** (♩ = 48 – 52)

The musical score is written for Violini I/2 and consists of two systems of staves. The first system includes staves for Violino I/2 (VI 3 and VI 4) and Violini I/2 (VI 1/2 (3) and (4)). The second system includes staves for Violini I/2 (VI 1/2 (3) and (4)).

**Measure 1:** Violino I/2 (VI 3) starts with a forte (*sf*) dynamic, followed by a piano (*ppp*) dynamic. Violino I/2 (VI 4) also starts with a forte (*sf*) dynamic, followed by a piano (*ppp*) dynamic.

**Measure 4:** Violini I/2 (VI 1/2 (3) and (4)) both start with a piano (*ppp*) dynamic.

**Section A:** This section begins at measure 7. It features complex rhythmic patterns and dynamics.

**Section B:** This section begins at measure 13. It features a forte (*sf*) dynamic, followed by a piano (*pp*) dynamic.

(3) *pp*

VI 1/2 (4)

(3) **C**

VI 1/2 (4) *sf*

(3) *mp* *p* *mf*

VI 1/2 (4) *mp* *mf*

(3) *mp* *sf* *ppp* *flag.*

VI 1/2 (4) *mp* *sf* *ppp* *flag.*

**D**

(3) *mp* *ppp*

VI 1/2 (4) *mp* *ppp*

**E**  
Allegro (♩. = 120 - 132)

(3) *ppp* *sf* *[2+3+2]* *[2+3+3]*

VI 1/2 (4) *ppp* *sf* *Vcl #*

[2+3] [3+3+2]

42 pizz arco

(3) VI 1/2 *f* *sf* *f* *sf* *f*

(4) *f* *sf* *f* *sf* *f*

### F Tempo I. (♩ = 48 – 52)

48 *sf* *f* *sf* *pp* *flag.*

(3) VI 1/2 *pp* *flag.*

(4) *sf* *f* *p* *pp* *flag.*

### G Più mosso (♩ = 56 – 60)

55 *pp* *pp* *VI 5* *3*

(3) VI 1/2 *pp* *pp*

(4) *pp* *pp*

### H

74 *mp* *p* *rep. sempre\*1* *\*2* *3*

(3) VI 1/2 *p* *p* *rep. sempre\*1* *\*2* *3*

(4) *p* *p* *rep. sempre\*1* *\*2* *3*

### Più mosso

82 *sf sempre* *3* *ff*

(3) VI 1/2 *sf sempre* *3* *ff*

(4) *sf sempre* *3* *ff*

### J a tempo (♩ = 56 – 60)

89 *sf* *mf* *mp* *p* *3* *f* *p espr.*

(3) VI 1/2 *sf* *mf* *mp* *p* *3* *f*

(4) *sf* *mf* *mp* *p* *3* *f*

\*1) Pasáž vymezenou repetičními znaménky opakuje každý interpret nezávisle na ostatních i na dirigentovi.  
Each performer repeats the section between the repeat signs independently of other performers and of the conductor.  
Durch das Repetitionszeichen abgegrenzte Passage wiederholt jeder Interpret unabhängig von den übrigen und von dem Dirigenten.

\*2) Na znamení dirigenta končí všichni hráči současně.  
After the beat of the conductor all performers finish simultaneously.  
Auf das Zeichen des Dirigenten enden alle Spieler gleichzeitig.

96

(3) *a piacere\*3)*

VI I/2

(4) *p espr.* *mp* *a piacere\*3)*

*a tempo* *rep. sempre*

*p* *a tempo* *rep. sempre*

VI 2+3+4

\*4)

VI I/2

(3) VI 5 VI 6, 7 Vla 1, 2 Vcl 2 Vcl 1 Cb

(4)

## K Tempo I. (♩ = 48 – 52)

100

(3) *pp* *pp*

VI I/2

(4) *pp* *pp* *pp*

104

(3) *p* *p* *mp*

VI I/2

(4) *pp* *mf*

107

(3) *ff* *f*

VI I/2

(4) *ff* *f*

\*3) Dirigent dá nástup prvnímu houslistovi (VI 1) a přestane dirigovat. Ostatní hráči hrají nezávisle na dirigentovi již od pasáže označené "a piacere".  
The conductor gives his beat to the first violin (VI 1) and then he stops conducting. All the other performers are already playing from the passage marked "a piacere".  
Der Dirigent zeigt den Ansatz der ersten Geiger (VI 1) und hört auf zu dirigieren. Die übrigen Spieler spielen bereits von der Passage "a piacere" unabhängig vom Dirigenten.

\*4) Po dirigentově znamení dohrají hráči označení nad šipkou svoji repetici do konce a počkají, až všichni skončí. Pak teprve následuje Tempo I. (K).  
After the beat of the conductor the performers marked above the arrow complete their section up to the repeat sign. Then they wait for all performers are finishing.  
Then the Tempo I. (K) gets its to follow.  
Nach den Zeichen des Dirigenten spielen die Spieler über den Pfeil bezeichnet ihre Repetition zu Ende und warten, bis alle enden. Erst dann folgt Tempo I. (K).

# Lukáš Matoušek

## Vybrané skladby pro nebo se smyčcovými nástroji Selected compositions for (or with) string instruments

<b>Kořeny času (Radices temporis) / Roots of the Time</b> (1981) pro symfonický orchestr / for symphony orchestra (2,2,2+bcl,2+cfg / 4,2,3,1 / 3perc, archi - 16,16,12,12,10)	15'
<b>Příběhy / Stories</b> (1975) pro orchestr / for orchestra podle básní Vladimíra Holana / after poems by Vladimír Holan (2,2,2,2 / 2,2,0,0 / 2perc / archi)	12'
<b>In memoriam J. F. Kennedy</b> (1964) for 12 solo instruments (fl, ob, bcl, fg; cor, tr, trb, tba, vl, vla, vcl, cb) - (1974) verze pro nonet / version for nonet (fl, ob, cl, fg, cor, vl, vla, vcl, cb)	7'
<b>Proměny ticha / Metamorphoses of Silence</b> (1977) for strings - 1980 verze pro smyčcový kvartet / version for string quartet	10'
<b>Sonáta</b> (1980) pro kontrabas / for double bass a komorní soubor / and chamber ensemble (fl, ob, cl, fg, cor; 2vl, vla, vcl)	10'
<b>Viderunt omnes fines millennii</b> (1999) pro dechový kvintet a smyčce / for wind quintet and strings	6'
<b>Stíny a odlesky / Shadows and Reflections</b> (1999/2000) (fl,cl,vl,vla,vcl,pf)	20'
<b>MiN – Kaleidoskop / MiN – Kaleidoscope</b> (2002) (fl, cl, vl, vla, vcl, pf)	12'
<b>Barvy a myšlenky / Colours and Thoughts</b> (1976) (ms, fl, cl, vla, cembalo / harpsichord)	14'
<b>Reminiscence</b> (2001) (cl, vl, vcl, pf)	12'
<b>Pečeť mlčení / The Seal of Silence (Sigillum silentii)</b> (1970/1998) (ms, cl, vla, pf)	15'
<b>Óda na radost / Ode to Joy</b> (2008), (recit, vl, vcl, pf), (text Vladimír Holan)	12'
<b>Trio</b> (2002), (cl, vl, pf)	12'
<b>Ohlédnutí Orfeovo / Orpheus overwhelmed</b> (1973), (fl, vla, arpa / pf)	9'
<b>Hommage à Machaut</b> (1993), (cl, vla, pf)	6'
<b>Tři novelety / Three Noveletts</b> (2004) (ob, vl, pf - verze / version fl. vl. pf)	14'
<b>Sonáta</b> (1980) pro housle a klavír / for violin and piano [Panton 1986] - verze / version (2003) – vl, orch. da camera	14'
<b>Canones diversi</b> (2009), (vl, cl)	5'
<b>Věvec sonetů / Sonnet Sequence</b> (1997/2000) for cello and piano - verze / version (2009) – vcl, orch.	30'
<b>Sonety / Sonnets</b> (2011) (vcl, pf)	19'
<b>Intimní hudba / Intimate Music</b> (1968) for solo viola [Chester Music 1984] - version for solo cello [Chester Music 1984] - version for solo violin	6' 6' 6'

## Úpravy / Arrangements

<b>Hoquet of Guillaume de Machaut</b> (1972), (fl,cl,vla)	3'
<b>Ut heremita solus</b> (1982) – motet of Johannes Ockeghem (fl,cl,vla,vcl,pf)	10'

## Diskografie / Discography

- Lukáš Matoušek: Chamber Music; Studio MATOUŠ MK 0044-2931** (1998)  
Vzpomínka na pana Sudka, Barvy a myšlenky, Proměny ticha, Aztékové,  
Sonáta pro housle a klavír, Pečeť mlčení (Sigillum silentii), Fanfára 17. listopadu
- Lukáš Matoušek: Věvec sonetů** pro violoncello a klavír; **Lukáš Matoušek LM 0001-2131** (2010)
- Atelier I; Editio Český rozhlas CR 0115-213** (1999), Kořeny času [Radices temporum] pro orchestr /  
Roots of the Time for orchestra
- Bambini di Praga - Concerto piccolo; BONTON Music a.s. 71 0525-2** (1997) - Květ z ráje
- Rubinstein, Hindemith, Bloch, Matoušek; ARTA Records F1 0062-2** (1995) Intimní hudba pro violu
- Münchner Flötentrio; CAVALLI RECORDS CCD 267** (2004) - Mozaika
- Umělecká beseda, Komorní hudba členů; Studio MATOUŠ MK 0059-2132** (2011)  
Trio pro klarinet, housle a klavír

E-MAIL [cameralis.lukas@gmail.com](mailto:cameralis.lukas@gmail.com)

CZ <http://www.musicbase.cz/skladatele/618-matousek-lukas/>

EN <http://www.musicbase.cz/composers/618-matousek-lukas/>